

Liturgikus istentiszteleti rend

601

Egyes tételek többféle módon is szerepelhetnek a liturgiában.
Ezeket a változatokat betűkkel jelöltük.

I. ELŐKÉSZÜLET

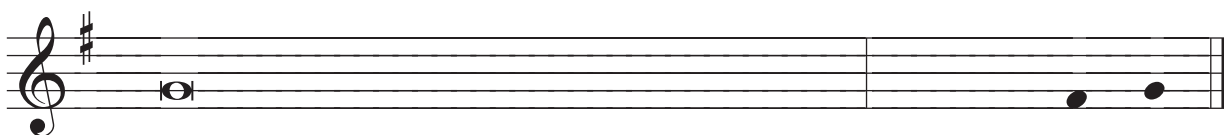
HARANGOZÁS, [BEVONULÁS]

[A bevonulókat a gyülekezet állva fogadja.]

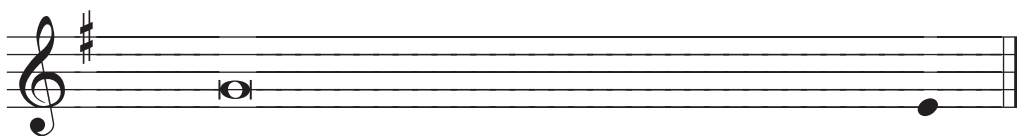
KÖSZÖNTÉS

ELŐJÁTÉK, GYÜLEKEZETI ÉNEK

ISTEN NEVÉNEK SEGÍTSÉGÜL HÍVÁSA (INVOKÁCIÓ)



Lelkész: Az Atya, Fiú, Szentlélek nevében. *Gyülekezet:* Á- men.



Lelkész: A mi segítségünk az Úr nevében van,

Gyülekezet: Ő alkotta az eget és a földet.

GYÓNÁS

Lelkész: Az Úr Jézus Krisztus kegyelme legyen mindnyájatokkal!

[**Gyülekezet:** És a te lelkeddel!]

– [A gyónás bevezetése]

– [Gyónási lekciónk – *állva*]

– Gyónási kérdések / Gyónó imádság – *állva*

– Feloldozás / Kegyelemhirdetés – *állva*

A feloldozás végén:

Gyülekezet: Ámen.

A gyülekezet leül.

II. BEVEZETŐ RÉSZ

BEVEZETŐ ZSOLTÁR (INTROITUS)

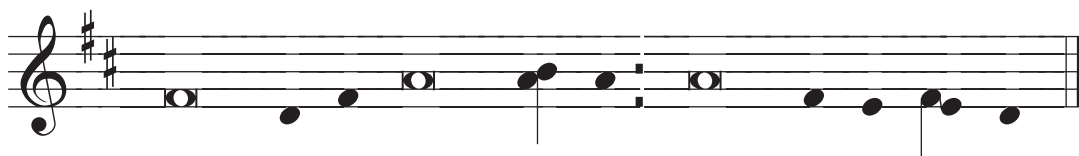
602

A

Antifóna:

A lelkész/előénekes által bemutatott, az egyházi évnek megfelelően változó szövegű antifónát a gyülekezet megismétli.

Ennek dallami váza a következő:



Zsoltár:

A zsoltárverseket az előénekesek vagy a kiskórus recitálja. A doxológia éneklésébe a gyülekezet is bekapcsolódhat az 5. tónuson vagy a B változat szerinti dallammal.



Dicsőség az Atyának és a Fi- ú-nak és a Szentlé-leknek,

miképpen volt kezdetben, most és min-den- kor
és mindörökkön-ö-rök-ké. Á-men.

Az antifóna megismétlése.

B

A lelkész vagy lektor zoltárt olvas, a gyülekezet a doxológiát közösen énekli.

603

Dicső-ség az Atyának és a Fi-ú-nak és a Szentlé-lek-nek,
mi- képpen volt kez-det-ben, most és min-den-kor
és mind-ö- rök-kön- ö - rök- ké. Á - men.

C

A gyülekezet az ünnephez illő zoltárt vagy zoltárparafrázist énekel az énekeskönyv vagy a Gyülekezeti liturgikus könyv zoltárai közül.

D

Elhangozhat – különösen nagyobb ünnepeken – más, hiteles forrásból származó, az ünnephez illő Introitus zoltár is a gyülekezeti énekar vagy kiskórus előadásában.

KRISZTUS IMÁDÁSA (KYRIE)

604

A

Hatsz szakaszos Kyrie a német evangélikus hagyomány szerint (Straßburg 1524).

Lelkész: U-ram, ir-gal-mazz! *Gyülekezet:* U - ram, ir- gal-mazz!

Lelkész: Krisz-tus, ke-gyel-mezz! *Gyülekezet:* Krisz-tus, ke-gyel-mezz!

Lelkész: U-ram, ir - gal-mazz! *Gyülekezet:* U-ram, ir - gal-mazz!

605

B

Kilencszakaszos Kyrie az ógyházi hagyomány szerint, a Missa Mundi alapján, görög szöveggel.

A kar által énekelt szakaszt a kántor vagy a gyülekezet is énekelheti.

Lelkész: Ky-ri- e e-lei-son! *Kar:* Ky-ri - e e-lei-son! *Gyülekezet:* Ky-ri- e e- lei-son!

Lelkész: Christe e-lei-son! *Kar:* Christe e-lei-son! *Gyülekezet:* Christe e- lei-son!

Lelkész: *Kar:*

Ky-ri- e e- lei- son! Ky-ri- e e- lei- son!

Gyülekezet:

Ky-ri- e e- lei- son!



Hatszakasos Kyrie Luther „Deutsche Messé”-je alapján, görögül vagy magyarul.

606

Lelkész: *Gyülekezet:*

Ky-rie e - le- i- son! Ky -rie e - le- i- son!
U- ram, ir- gal-mazz! U - ram, ir- gal-mazz!

Lelkész: *Gyülekezet:*

Chri-ste e - le- i - son! Chri-ste e - le- i- son!
Krisztus, kegyelmezz! Krisztus, kegyelmezz!

Lelkész: *Gyülekezet:*

Ky-rie e - le- i- son! Ky -rie e - le - i- son!
U- ram, ir- gal-mazz! U- ram, ir- gal-mazz!



Kyrie az egyházi évknek megfelelően változó szöveggel. A változó szövegű rész végén a lelkész Kyriét énekel, amelyet a gyülekezet megismétel.

Lelkész:

Úr Jézus Krisztus, aki ... U-ram, ir- gal-mazz!

Gyülekezet:

U- ram, ir- gal- mazz!

Lelkész:

Úr Jézus Krisztus, aki ... Krisztus, kegyelmezz!

Gyülekezet:

Krisztus, kegyelmezz!

Lelkész:

Úr Jézus Krisztus, aki ... U-ram, ir- gal-mazz!

Gyülekezet:

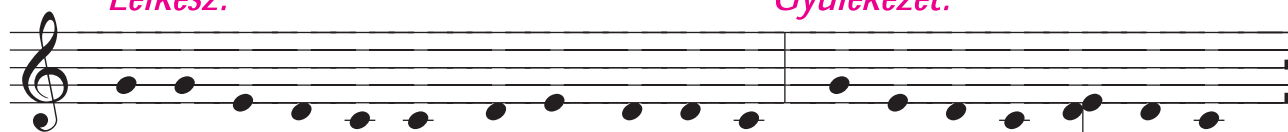
U- ram, ir- gal-mazz!

DICSŐÍTÉS (GLORIA IN EXCELSIS) – [fennállva]

A Gloria in excelsis énekelhetjük önmagában vagy a Laudamus te himnusszal is. A Laudamust a jelölt módon (I., II.) osztott kórossal (például padsoronként) is énekelhetjük.

A

A német evangélikus hagyomány szerint, a Missa „De angelis” alapján.

*Lelkész:**Gyülekezet:*

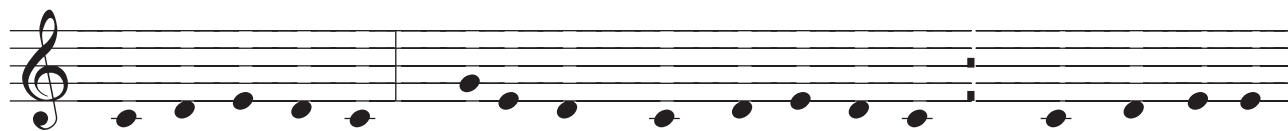
Dicső-ség a magasságban Istennek! És a földön békesség,

Gyülekezet vagy kar:

és az emberekhez jó- a - ka-rat! *I.* Dicsérünk és ál-dunk



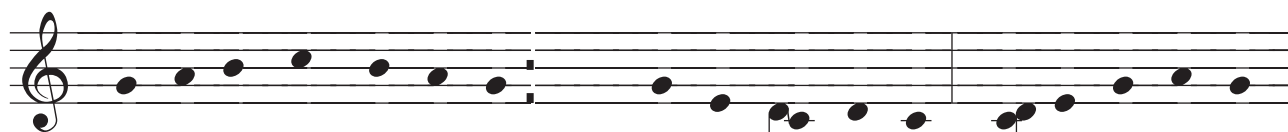
téged, *II.* i-mádunk és hálát adunk neked *I+II.* a te nagy



dicső-sé-gedért. *I:* Úristen, mennyei Király, *II.* mindenható



Atya Isten! *I+II.* Úr Jé- zus Krisztus, *I:* va-ló-ságos Is-ten,



II. az Atya egyszülöttje, *I+II.* Isten Bá-ránya, *I.* a-ki elveszed



a vi-lág bűnét, irgalmazz nekünk, *II.* aki elveszed a vi-lág



bűnét, hallgass meg minket, *I+II.* aki az Atya jobbán ülsz,



irgalmazz nekünk! *I.* Mert egyedül te vagy szent, *II.* egye-
 dül te vagy az Úr, *I+II.* egyedül te vagy fenséges, Jé - zus
 Krisztus, *I.* a Szent-lé-lek-vel e-gyütt, *II.* az A-tya di-cső-
 sé-gé-ben. *I+II.* Á - - men.

609

B

Ógyházi hagyomány szerint, a „Missa Mundi” alapján.

Lelkész:



Di-cső-ség a magas-ságban Is-tennek!

Gyülekezet:



És a földön bé-kes-ség, és az emberekhez jó- a-ka-rat!

Gyülekezet vagy kar:



I: Dicsé-rünk és ál-dunk téged, i-má-dunk és hálát a-dunk
 ne-ked a te nagy dicső-ségedért, *II:* Úr-isten, meny-nye-i



Király, mindenható A-tya Is-ten! *I+II.* Úr Jé-zus Krisztus,
 való-ságos Isten, az Atya Egyszülöttje, *I.* Isten Báránya, aki
 elveszed a vilá-g bűnét, irgalmazz ne-künk, *II.* aki elveszed
 a vi-lág bűnét, hallgass meg minket, *I+II.* aki az A-tya
 jobbán ülsz, ir-galmazz nekünk! *I.* Mert e-gyedül te vagy
 szent, egyedül te vagy az Úr, *II.* egyedül te vagy fensé-ges,
 Jézus Krisz-tus, *I+II.* a Szentlé-lek-vel együtt, az A-tya
 di-cső-sé - gé- ben. Á - men.

Énekversekkel (Straßburg 1524 alapján, N. Decius koráljával)

Lelkész:



Di-cső-ség a ma-gas-ság-ban Is-ten-nek!

Gyülekezet:



És a földön bé-kesség, és az emberekhez jó- a- ka-rat!

Dallam: A menny Urának tisztelet 43



Te - né - ked zeng - jen é - ne - künk,
Te jól kor-mány - zod, Is - te - nünk,
Ó, légy ö - rök - re ál - dott!
E szép, cso - dás vi - lá - got,
És nagy ha-tal-mad vég - te-len, Hogy bár - mit ren-delsz,
meg - le - gyen. Mi ben - ned bí - zunk bát - ran.

Megváltónk, Isten szent Fia, Úr Jézus, hála néked, Hogy értünk, elveszettekért, Hullattad drága véred. Isten Báránya, hű Urunk, Fogadd el kérő sóhajunk: Te légy irgalmas hozzánk!

Szentlélek, légy Vigasztalónk, Ha sátán kísért, támad! Te őrizd, védelmezd, te óvd A drágán szerzett nyájat! Megváltónk értünk szenvedett. Legyőzni bajt, ínségeket Te adj erőt minénk! (EÉ 43,2-4)

[A gyülekezet leül.]

A NAP IMÁDSÁGA (KOLLEKTA)

Lelkész: *Gyülekezet:*



Az Úr le-gyen ve-le-tek! És a te lel-keddel!

A lelkész a nap imádságát recitálja vagy olvassa, amelyet dicsőítéssel zár.

Lelkész: *Gyülekezet:*



... él és uralkodik mindö-rökkön-ö-rökké. Á-men.



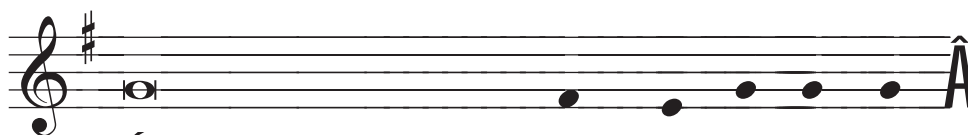
III. IGEI RÉSZ

IGEOLVASÁS (LEKCIÓ)

Az első és a második ige olvasása. A gyülekezet feláll.

Az igeszakasz végén:

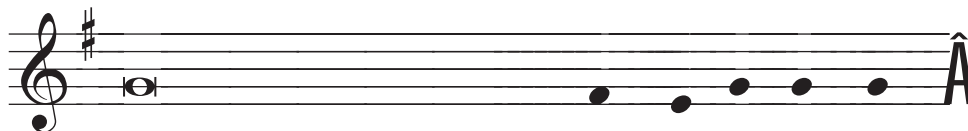
Ószövetségi igénél:



Lelkész: Áldjuk az U - - - rat, mert ir-galmas,

Gyülekezet: és beszéde meg-ma - rad ö- rök-ké.

Epistolánál:



Lelkész: Urunk, szentelj meg min- ket i- géddel!

Gyülekezet: A te i- géd i-gaz- ság.

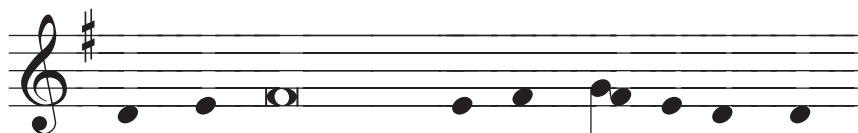
Az evangélium bejelentése után, felolvasása előtt a gyülekezet Halleluját énekelhet. Böjtben a Halleluja elmarad.

611

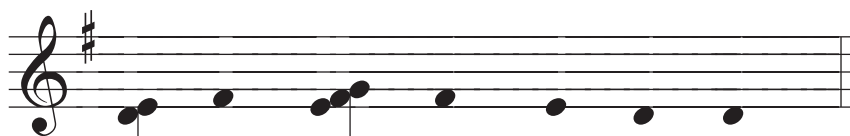


Hal-le-lu-ja, hal- le - lu-ja, hal - le-lu- ja!

Evangéliumi ige olvasása után:



Lelkész: Ez a mai nap e-van-gé- li- u- ma.



Gyülekezet: Ál-dunk té - ged, Krisztu- sunk.

ELŐJÁTÉK, AZ ÜNNEP ÉNEKE (GRADUÁLÉNEK)

IGEHIRDETÉSI ALAPIGE

Az igeszakasz végén a lelkész és a gyülekezet a megfelelő zárómondatot éneklí vagy mondja. Evangéliumi alapige esetén a bejelentés után a gyülekezet Halleluját is énekel. Lásd az igeolvasásnál.

IGEHIRDETÉS, [IMÁDSÁG]

IGEHIRDETÉSI ÉNEK

Az igehirdetési ének helyett csendes orgonajáték vagy az igehirdetés témájához kapcsolódó énekkari mű hangozhat el.

[KERESZTELÉS]

HITVALLÁS (CREDO) – állva

A gyülekezet az Apostoli vagy a Niceai hitvallást mondja (lásd a belső borítón).

HIRDETÉS

[ÉNEKKARI SZOLGÁLAT VAGY GYÜLEKEZETI ÉNEK]

ÁLTALÁNOS KÖNYÖRGŐ IMÁDSÁG (ORATIO OECUMENICA)

A lelkész keretimádsággal kezdi és zárja a könyörgést. A lektorok elmondják az egyes kéréseket, amelyek így fejeződnek be: ...Jézus Krisztusért kérünk,

Gyülekezet: Urunk, hallgass meg minket!

Lelkész, az imádság lezárásakor: ...az Úr Jézus Krisztus által.

Gyülekezet: Ámen.

Ha az istentiszteleten nincs úrvacsora, akkor itt következik a Miatyánk, az áldás és a záróének.

IV. ÚRVACSORAI RÉSZ

ÚRVACSORAI ÉNEK

AZ ÚRVACSORA BEVEZETÉSE (SURSUM CORDA)

Lelkész: *Gyülekezet:*

Az Úr legyen ve-le-tek! És a te lel-ked-del!

Lelkész: *Gyülekezet:*

E-meljük fel szí-vünket! Föl-e-meljük az Úr-hoz!

Lelkész:

Ad-junk há-lát az Úr-nak, a mi Is-te-nünk-nek!

Gyülekezet:

Mél-tó ez és i-gaz!

NAGY HÁLAADÓ IMÁDSÁG (PRAEFATIO)

SZENT, SZENT, SZENT! (SANCTUS)

A gyülekezet feláll, és a Pax végéig állva marad.

A

A német evangélikus hagyomány szerint, a Missa „De angelis” alapján.

612

Szent, szent, szent a Se-re-gek U-ra, Is-te-ne! Di-cső-sé-ge
betölti a mennyet és a föl-det! Hozsánna a magasságban!
Áldott, a-ki jön az Úr nevében! Hozsánna a magasságban!

B

Ógyházi hagyomány szerint, a „Missa Mundi” alapján.

613

Szent, szent, szent a Seregek Ura, Is-te-ne! Di-cső-sé-ge
betölti a mennyet és a földet! Hozsánna a magas-ságban!
Áldott, aki jön az Úr nevében! Hozsánna a magasságban!

A SZENTLÉLEK HÍVÁSA (EPIKLÉZIS)

SZERZÉSI IGÉK

A

[A szerzési igék után:]

Lelkész:

[Í- me, megváltá-sunk szent tit-ka!

Gyülekezet:

Halálo^adat hirdetjük, Urunk, a- mig el nem jössz!]

B

Vagy a szlovák dallamra énekelt szerzési igék után:

Lelkész:

[Íme, megváltásunk szent tit- ka!

Gyülekezet:

Halálo^adat hirdetjük, Urunk, a- mig el nem jössz!]

EMLÉKEZZÉL MEG, URUNK... (ANAMNÉZIS)

Lelkész: ...most és mindö-rök-ké. *Gyülekezet:* Á- men.

MIATYÁNK

A Miatyánkot a gyülekezet a lelkésszel együtt énekelheti.

Gregorián dallam alapján.

A

614

Lelkész:

Gyülekezet:

Mi Atyánk, a-ki a mennyekben vagy, szenteltessék meg
a te ne-ved, jöjjön el a te országod, legyen meg a
te a-ka-ra-tod, amint a mennyben, úgy a föl-dön is.
Mindenna-pi ke-nye-rün-ket add meg ne-künk ma,
és bocsásd meg vét-ke-inket, miképpen mi is megbo-
csátunk az ellenünk vétkezőknek, és ne vígy minket kí-
sértésbe, de szabadíts meg a gonosztól, mert tied az or-
szág, a hatalom és a dicsőség mindö-rökké. Á- men.

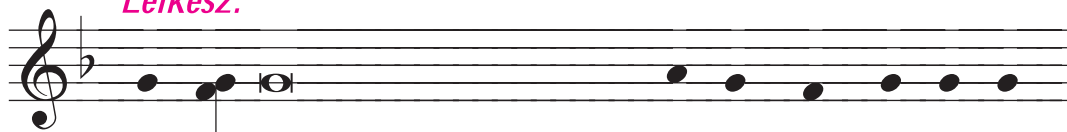
A szlovák hagyomány szerint.

Lelkész: *Gyülekezet:*

Mi Atyánk, aki a meny-nyekben vagy, szenteltessék meg
 a te ne-ved, jöjjön el a te or-szá-god, legyen meg a te
 akaratod, amint a mennyben, úgy a földön is. Mindennapi
 kenyerünket add meg ne-künk ma, és bocsásd meg
 vét-ke-inket, miképpen mi is megbocsátunk az ellenünk
 vétkezőknek, és ne vígy minket kísértésbe, de szabadíts
 meg a gonosztól, mert ti-ed az ország, a hatalom és a
 dicsőség mindörök- ké. Á - men.

AZ ÚR BÉKESSÉGE (PAX)

Lelkész:



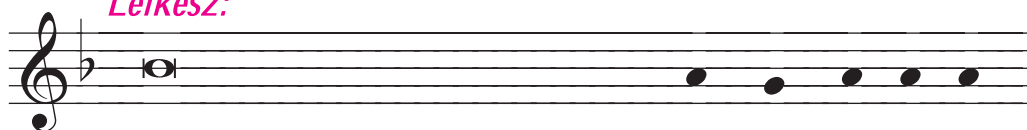
Az Úr békessége legyen mindenkor ve-le-tek!

Gyülekezet:



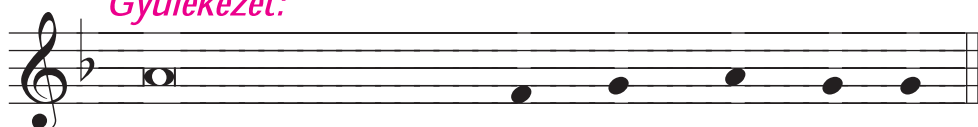
És a te lel-ked-del!

Lelkész:



Köszöntsük egymást a bé-kes-ség je-lé-vel!

Gyülekezet:



Legyen békesség köz-tünk min-den-kor!

A Paxot a gyülekezet tagjai egymás felé fordulva mondják: „Békesség néked!”, és kézfogással adhatják tovább. Ezután a gyülekezet leül.

ISTEN BÁRÁNYA (AGNUS DEI)

A

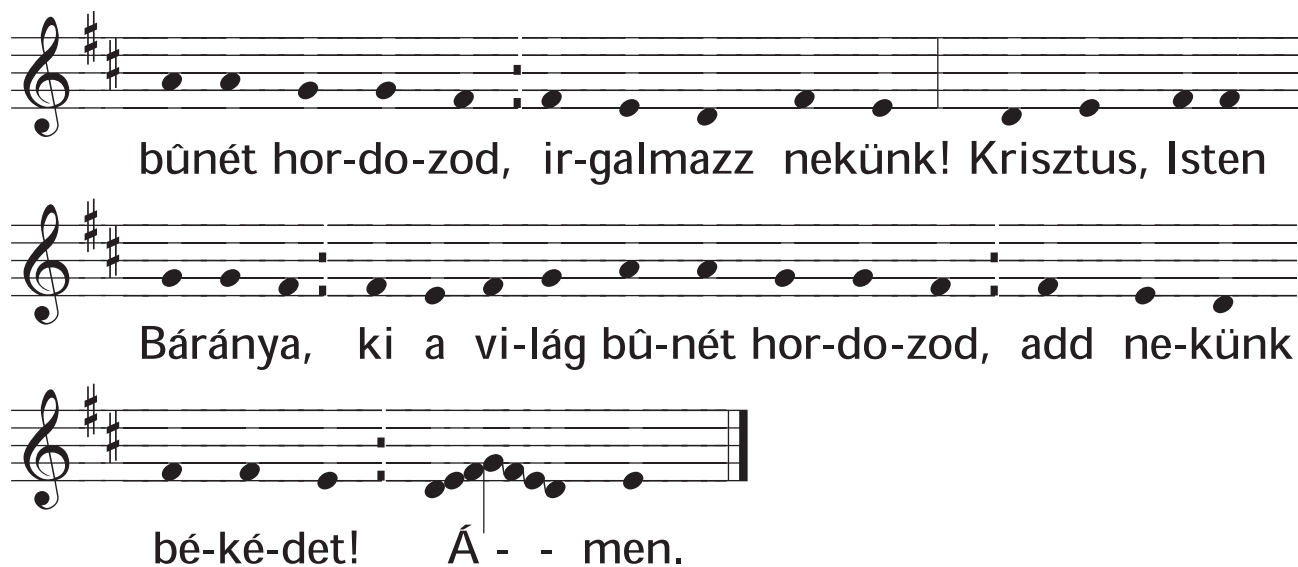
A német evangélikus hagyomány szerint, Luther dallama (1528) alapján.



Krisztus, Isten Báránya, ki a vi-lág bû-nét hor-do-zod,



ir-galmazz nekünk! Krisztus, Isten Bá-ránya, ki a vi-lág



bűnét hor-do-zod, ir-galmazz nekünk! Krisztus, Isten
Báránya, ki a vi-lág bű-nét hor-do-zod, add ne-künk
bé-ké-det! Á - - men.

617

B

Ógyházi hagyomány szerint, a „Missa Mundi” alapján.



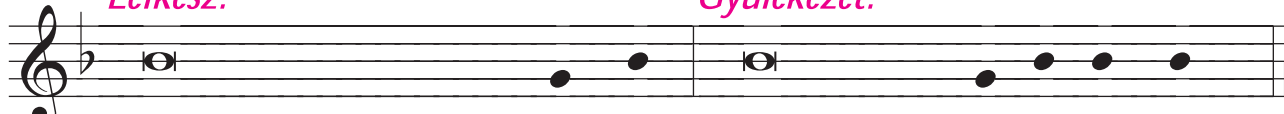
Isten Bá-rá-nya, ki elveszed a vi-lág bű-ne-it, ir- galmazz
né-künk! Isten Bá-rá-nya, ki elveszed a vi-lág bű- ne-it,
ir-gal-mazz né-künk! Isten Bá-rá-nya, ki elveszed a vi-lág
bű-ne-it, adj nekünk bé-két!

KRISZTUS TESTÉNEK ÉS VÉRÉNEK VÉTELE (COMMUNIO)

Az úrvacsoraosztás alatt a gyülekezet úrvacsorai vagy hálaadó éneket énekel, vagy a kántor ideillő művet játszik.

ÚRVACSORA UTÁNI IMÁDSÁG (POSTCOMMUNIO)

Lelkész: *Gyülekezet:*



Áldjátok az Urat, mert jó! És örök az ő ir-gal-ma!

Az imádság végén:

Gyülekezet: Ámen.


V. KÜLDÉS, ÁLDÁS

ELBOCSÁTÁS

ÁLDÁS – *állva*

A lelkész az ároni vagy a szentháromsági áldást mondja, utána:

Gyülekezet:



Á - men.

Énekelt áldás után:

Ároni
áldáshoz:



Á - men.

Szentháromsági
áldáshoz:



Á - men.

Az ároni áldás
szlovák dallamához:



Á - men.

ZÁRÓÉNEK

A gyülekezet az alkalomhoz illő éneket énekel.

UTÓJÁTÉK (POSTLUDIUM)

A gyülekezet az utójátékot lehetőleg ülve hallgassa meg. Ha az istentisztelet elején a szolgálattevők ünnepélyesen vonultak be, úgy az utójáték alatt vonulnak ki, ilyenkor a gyülekezet feláll.

